

# ರ್ವಿಷಿಕೆಯನ್ನು ಖೀರುವ ಶಾಂತಿ

(ಫಿಲಿಪ್ಪಿಯವರಿಗೆ 4:4-7)

ಕೊಂಡರೆಯಲ್ಲಿರುವಂಥ ನಮ್ಮ ತ್ವರಿತವಂಜವು ಶಾಂತಿಯನ್ನು ಬಯಸುತ್ತದೆ. ಯಾದ್ವರಂಗದ ಹಾನುಹಾಸಿನಲ್ಲಿರುವವರು, ಅಲ್ಲ ಜರುಗುವ ಮರಣ ಹಾಗೂ ನಾಶನವನ್ನು ನೋಡುವಾಗ, ಶಾಂತಿಯನ್ನು ಬಯಸುತ್ತಾರೆ. ಹಕ್ಕಿಗಳಲ್ಲಿ ಇರುವವರು, ಹಾನುಹಾಸಿನಲ್ಲಿ ಇರುವವರು, ಹೊಡೆದು ಹೋದ ಸುಖಂಬಗಳು ಶಾಂತಿಗಾಗಿ ಹಾತೆರೆಯತ್ತುವೆ. ಕೆಲವರು ಶಾಂತಿಯ ಪರಿಸರದಲ್ಲಿ ಇದ್ದರೂ ಅವರ ಹೃದಯಗಳ ಜಿಂತ್ರೋಂಡು: ಶಾಂತಿಯನ್ನು ತಮ್ಮ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಬಯಸುತ್ತವೆ.<sup>1</sup>

ನಾವು ಸಮಾಧಾನವನ್ನು ಹೊಂದಬೇಕೆಂದು ಕರ್ತನು ಬಯಸುತ್ತಾನೆ. ಯೇಸುವಿನ ಜನನದಲ್ಲ “ಮೇಲಣಲೋಕದಲ್ಲಿ ದೇವರಿಗೆ ಮಹಿಮೆ, ಭೂಲೋಕದಲ್ಲಿ ಮನುಷ್ಯರೊಳಗೆ ಸಮಾಧಾನ, ದೇವರು ಅವರಿಗೆ ಒಲಿಯತ್ತಾನೆ ಎಂಬ ಸ್ವರವು ಕೇಳಲ್ಪಟ್ಟಿತು” (ಲೂಕ 2:14). ಯೇಸುವಿನ ಮರಣದ ಅಂತ್ಯದಲ್ಲಿ, ತನ್ನ ಶಿಷ್ಯರಿಗೆ:

ಶಾಂತಿಯನ್ನು ಸಿಮಗೆ ಜಟ್ಟುಹೊಂಗುತ್ತೇನೆ, ನಸ್ತಿಲ್ಲಿರುವಂಥ ಶಾಂತಿಯನ್ನು ಸಿಮಗೆ ಕೊಡುತ್ತೇನೆ: ಲೋಕವು ಕೊಡುವ ಲಾರಿಯಂದ ನಾನು ಸಿಮಗೆ ಕೊಡುವದಿಲ್ಲ. ಸಿಮ್ಮೆ ಹೃದಯವು ತತ್ವವರ್ಣಿಕಾಳ್ಜಿರಿಆ, ಹೆದರದಿರಾ (ಯೋಹಾನ 14:27).

ನಿವ್ರ ನಸ್ತಿಲ್ಲದ್ದು ಮನಶ್ಯಾಂತಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿದವರಾಗಿರಬೇಕೆಂದು ಇದನ್ನೆಲ್ಲಾ ಸಿಮಗೆ ಹೇಳಿದ್ದೇನೆ. ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಸಿಮಗೆ ಸಂತಕ ಉಂಟು: ಧೈಯಂವಾಗಿಲ, ನಾನು ಲೋಕವನ್ನು ಜಱಹಿಸ್ತೇನೆ ಎಂದು ಹೇಳಿದನು (ಯೋಹಾನ 16:33).

ಯಾರೆ ನಾವು ಶಾಂತಿಯನ್ನು ಹೊಂದಬಾರದು? ಅಲ್ಲ ಎರಡು ಅಡ್ಡಿಗಳಿವೆ: ಹೊದಲನೆಯದಾಗಿ, ಅನೇಕರು ಸಿಜವಾದ ಶಾಂತಿ ಯಾವುದು ಎಂದು ಅಲಿಟರುವದಿಲ್ಲ; ಕಷ್ಟ ಇಲ್ಲದೆ ಇರುವುದು ಶಾಂತಿಯ ಪರಿಸರ ಸಮಾಧಾನ ಎಂದು ತಿಳಿಯುವರು. ಎರಡನೆಯದಾಗಿ, ಕರ್ತನಿಂದ ಮಾತ್ರ ಸಿಜವಾದ ತ್ವರಿತಡಿಸುವ ಸಿರಂತರವಾದ ಸಮಾಧಾನವು, ದೊರಕುವದು ಎಂದು ಅನೇಕರು ತಿಳಿದುವದಿಲ್ಲ.

ನಮ್ಮ ಹಾತದ ಮುಂದಿನ ವಾಕ್ಯದಲ್ಲಿ ಹೊಲನು ತನ್ನ ಬದುಗಳಿಗೆ ತುತ್ತಾದ ನಲಕೆ ನೂಜನೆಗಳನ್ನು ನೀಡಿದನು (ನೋಡಿಲ 4:8). ಫಿಲಿಪ್ಪಿ 4:4-9ರಲ್ಲಿ ಉತ್ತೇಜನಕಾಲಿಯಾದ ವಾಕ್ಯಗಳಿಂಬು. ಅದರ ಮುಖ್ಯ ವಿಷಯ ಸಮಾಧಾನ ಎಂಬುದಾಗಿರುತ್ತದೆ: “ಎಲ್ಲಾ ರ್ವಿಷಿಕೆಯನ್ನು ಖೀರುವ ದೇವ ಶಾಂತಿಯ ಸಿಮ್ಮೆ ಹೃದಯಗಳನ್ನು ಯೋಜನೆಗಳನ್ನು ತೀಕ್ಷ್ಣ ಯೇಸುವಿನಲ್ಲಿ ಕಾಯುವುದು” (4:7); ವಾರನ್ W. ಚೆಸ್ಟ್ರಿಯವರು ಫಿಲಿಪ್ಪಿ 4ನ್ನು “ಹೊನ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಸಮಾಧಾನದ ಅಧಾರ್ಯ” ಎಂದು ಕರೆದಿರುವರು.<sup>2</sup> 4 ಲಂಡ 7ನೇ ವರ್ಷದ ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿ ವಾಕ್ಯಗಳನ್ನು ಮುಂದೆ ಧ್ಯಾಸಿನೋಣ. ಹಾಗೂ 8 ಮತ್ತು 9ನ್ನು ನಕ ಅಧ್ಯಯ ಮಾಡೋಣ.

## ಕರ್ತನಾಳ ಸಂಪೋಷಿಸುವುದು (4:4)

ಹೊಲನು ಈ ವಾಪ್ಯಾನದಿಂದ ಶುರಂಹಿಸಿದನು: “ಯಾವಾಗಲೂ ಕರ್ತನಾಳ ನಂತೋಳಣಿಲಿ; ನಂತೋಳಣಕಡಿಲ ಎಂದು ತಿರಿ ಹೇಳುತ್ತೇನೆ!” (ಪಜನ 4). ನಂತೋಳಣ ಎಂಬ ಶ್ರವಣಹದ ಕಡೀ ತರುಗಿತ್ತೇಂದನು (1:18; 2:17, 18, 28, 29; 3:1), ಅವನು ಮುಂದುವರಿದು: “ಯಾವಾಗಲೂ ನಂತೋಳಣಿಲ ಅಂದನು” (ಪಜನ 4ಎಂಬೆಂದು ಸ್ವಾಮಿ). ಮೂಲ ಹಾರಿಳ್ಳ, ವರ್ತಮಾನವನ್ನು ಒಳಹಿಸುವನು. ಅದು ಅಕ್ಷರಶಃ “ಯಾವಾಗಲೂ ಕರ್ತನಾಳ ನಂತೋಳಣಿಸುತ್ತು ಇಲ!” ಈ ಅಂತರ ಬದಲಾವಣೆಯನ್ನು ನಾನು ಉಹಿಸುತ್ತೇನೆ:

“ಸರೆಮನೆಯಾಗಿದ್ದು. ನಿಮ್ಮನ್ನು ಸಲಯಾದ ಲೀಟಿಯಾಲ್ ನಡಿಸಿಕೊಳ್ಳದೇ ಇರುವಾಗ ನಂತೋಳಣಿಸಿಲ?”

“ಹೌದ್ದಾ!”

“ನಿಂದಿಗೂ ಮತ್ತು ಅವಮಾನಕ್ಕೂ ಒಳಗಾಗುವಾಗ ನಂತೋಳಣಿಲ ಅದು ನಮಗೂ ಉಂಟಾಗಿರುತ್ತದೆ?”

“ಹೌದ್ದಾ!”

ಬಹುಶಃ ಹೊಲನು ಈ ಎಲ್ಲಾ ನಂತರಗಳನ್ನು ಅನುಭವಿಸಿದ್ದಿಲಂದ, ಈ ಪ್ರಜೀವಣ ಧನೆಯನ್ನು ನಿಂದಿದನು: “ತಿರಿ ಹೇಳುತ್ತೇನೆ, ನಂತೋಳಣಿಲಿ!” (ಪಜನ 4ಇ). ಇನ್ನೊಂದು ಅಥವಾದ್ದು, “ಎಲ್ಲಾ ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿಯೂ ನಂತೋಳಣಿಲಿ!”

ಅದು ಹೇಗೆ ನಾಧ್ಯ? ಇನ್ನೊಂದು ನಾಲ್ಕು ಈ ಮೂರು ಪದಗಳನ್ನು ಅಲಕ್ಷಿಸಬಾರದು: “ಕರ್ತನಾಳರುವರಾಗಿ” ನಂತೋಳಣಿನಬೇಕು: “ಜೀವಿತದ ನಕಲ ನಷ್ಟಪೇಶಗಳಲ್ಲ, ಯಾವಾಗಲೂ ನಂತೋಳಣವಾಗಿರುವದು ಅನಾಧ್ಯ,”<sup>3</sup> ಅದರೆ “ಕರ್ತನಾಳ ನಂತೋಳಣ ನಲ್ಲ ನಾಧ್ಯವಿದೆ.” “ತೀಸ್ತನಾಳ ದೀಕ್ಷಾನ್ಯಾಸ ಹೊಂದಿರುವದಲಂದ”; “ತೀಸ್ತನಾಳ,” ನ್ನುತ್ತಿ ಮಾಡಲು ಅನೇಕ ಅವಕಾಶಗಳವೆ (ರೋಮಾಸ್ತುರ 6:3, 4; ಗಲಾತ್ಯ 3:26, 27; ಎಥನ 1:3)! ಟ್ರಾಮನ್ ಸ್ವಿಂಗ್ಸ್ ನಂತೋಳಣಕ್ಕೆ ಕಾರಣವಾದ ಅಶೀವಾದಗಳ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ಮಾಡಿರುವರು:<sup>4</sup>

- ಅತನು ನನ್ನ ಹಾತವನ್ನು ತೊಳೆದು ರಕ್ಷಣೆಯನ್ನು ನಿರ್ದಿಷ್ಟಿಸಿರುವನು.
- ನಕ್ಯದ ಬಿಜಯದ ವಾಗ್ವಾನ.
- ನನಗೆ ಅತನು ನಿಂದುವ ಅನೇರ್ಯಾನ್ಯತೆ (1 ಯೋಹಾನ 1:7, 8).
- ನನ್ನಲ್ಲ ಅತನು ಇಲಸಿರುವ ನಿರಿಳ್ಳೆ.
- ನನ್ನ ಹೆನರು ಪರಲೋಕದ ಜೀವಿತರ ಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲ ಬರೆದಿರುವ ಕಾರ್ಯ.
- ದೇವರೇ ನನ್ನ ತಂಡೆ ಎಂಬ ತಿಳುವಳಿಕೆ.
- ತೀಸ್ತನು ನನ್ನ ಮರ್ದುವರ್ತಿಯಾಗಿರುವನು. ಅತನು ನನ್ನ ಬಲಹಿನೆತೆಯನ್ನು ತಿಳುದು ನನ್ನ ಎಲ್ಲಾ ನಷ್ಟಪೇಶಗಳಲ್ಲ ಬಲವನ್ನು ಹೊಂದುವಂತೆ ತಂಡೆಯಲ್ಲ ಇತ್ತಾರ್ಥಿನುವನು.

ಈ ಪಟ್ಟಗೆ ನಾವು ಇನ್ನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ನೇಲನಬಹುದು. ಒಬ್ಬರ ಹೇಳಿಕೆಯಂತೆ, “ನಮಸ್ಯೇಯ ಗೃಹ ನಮಧಾನವಾಗಿರದೇ, ದೇವರ ಪ್ರಸ್ತಾವತೆಯ ನಮಧಾನವಾಗಿರುತ್ತದೆ”!

## ಇತರಹಿಂದಿನ ನಂಬಿಂಧ (4:5)

“ನಂತೋಳ,” ಹಾಗೂ “ಕರ್ತನಾಳರುವ” ಆನಂದದ ಎಜ್ಞಲಕೆಗೆ ನಾವು ವಿಧೇಯ

ರಾದರೆ ಆ ನಂತೋಣವು ಕೇವಲ ನಮ್ಮ ಹೃದಯದಲ್ಲ ಮಾತ್ರವಿರದೆ; ನಮ್ಮ ಸುತ್ತಲೂ ಇರುವವರಿಗೆ ಗೋಚರವಾಗುತ್ತದೆ. ಹೊಲನ ಮುಂದಿನ ಅಷ್ಟಣೆ ಇತರರೊಂದಿಗೆ ನಂಬಂಧದ ಕುಲತಾಗಿರುತ್ತದೆ: “ಸಿಮ್ಮ ಸೈರಣೆಯ ಎಲ್ಲಾ ಮನುಷುಗಳೂ ಗೊತ್ತುಗಳ” (ಪಜನ 5:1).

“ಸೈರಣೆ” ಎಂಬ ಹಡದ ಅನುವಾದವು (*epieikes*) “ಇದು ಗ್ರೀಕ್ ಹಡವಾಗಿದ್ದ ತಜುಂಹುಮೆಗೆ ಅನಾಧ್ಯವಾಗಿದೆ.”<sup>5</sup> ಈ ಹಡವನ್ನು ವಿಭಿಧವಾದ ಕ್ರಮದ ಹೇಳಿಕೆಯಲ್ಲ “ನಂಯಿಮ” (KJV) ಮತ್ತು “ನಹನೆ” (ASV; RSV). ಯಾಕೇಂಬ 3:17ರಲ್ಲ “ವಿನಯ” ಎಂಬುದಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಇತರೆ ಅನುವಾದಗಳಲ್ಲ “ಸಾತ್ಪ್ರಕತೆ” ಎಂಬ ಅಂಶವನ್ನು ನಿಳತಲಾಗಿದೆ (NIV; CEV ಮತ್ತು ASVಯ ಒಟ್ಟಣಿ ನೋಡಿಲಿ): “ಸಾತ್ಪ್ರಕ ಮನೋಭಾವ” (TEV) “ವಿನಯ ಹಾಗೂ ದಯೆ” (NCV), “ಯೋಣ್ಯಕರವಾದ” (CJB). *Epieikes* ಎಂಬುದು ಜೋಡಿ ಹಡವಾಗಿದ್ದ “ಯೋಣ್ಯಕರವಾದ” (eikos) ಅದರ ಹಿಂದಿನ ಹಡದೊಂದಿಗೆ ಅದರಫ್ರೆ “ಮೇಲೆ” (epi) ಗೆರಾಲ್ದು ಹಾಡೆತ್ತಾನ್ನರವರ ನಲಹ “ಬೈದಾರದ್ಯ ಸಕಾರಾತ್ಕರವಾದ ಅಂಶ ಅಥವಾ ಸುಮಧುರವಾದ ಹಲಜ್ಞಾನ.”<sup>6</sup> 2 ಕೊಲಂಧ 10:1ರಲ್ಲ ಯೀಸುವನ್ನು ವಿವರಿಸಲು ಈ ಹಡವನ್ನು ಬಳಸಲಾಗಿದೆ. ನಾನು ಲಿಜರ್ಡ್ ಗ್ರಾಹಣ್ನರವರ ಹೇಳಿಕೆಯನ್ನು ಇಷ್ಟಹಡತ್ತೆನೆ: “ತೀತ್ತನಲ್ಲಿರುವ ಜಿಂಟನೆಯನ್ನು ಇತರಲಾಗಿ ಪ್ರಾಯೋಜಿಸುವದು.”<sup>7</sup> *Epieikes* ಎಂಬುದರ ಕುಲತ ಹೆಚ್ಚಿನ ನಾರಾಂಶವನ್ನು ಈ ಕೆಳಗೆ ತಿಳಿಸಲಾಗಿದೆ:

- ಸುಮಧುರವಾದ ವಿಷಾದಮ ...
- ಅದು ತನ್ನ ಸ್ವಂತದ್ವಾನ್ಯ ಹೊಂದಿರವದಲ್ಲ (ನೋಡಿಲ 1 ಕೊಲಂಧ 13:4-7),
- ಅದರಲ್ಲ ಹೊಂದಾಣಿಕೆಯಾಗಿರುತ್ತದೆ (ಹೊಂದಾಣಿಕೆ ರಹಿತವಾಗಿರುವದಲ್ಲ).

ಈ ವಿಧವಾದ ಸಾತ್ಪ್ರಕ ಮನೋಭಾವವು ಆ ಇಬ್ಬರು ಸಹೇಳಿತಿಯರಲ್ಲ ನಂಧಾನವನ್ನು ಮಾಡಲು ಸಹಾಯಕವಾಗಿತ್ತು 4:2. ಈ ಸದ್ಗುಣವು ಭೂತ್ವಕ್ಕೆ ನಂಬಂಧಕ್ಕೆ ಮಾತ್ರ ಬೀಳನ ಲಾಗಿರದೆ ಇತರೇ ಎಲ್ಲಾ ನಂಬಂಧಗಳನ್ನು ವಿಳಂಬಿಸಿರುತ್ತದೆ. ಹೊಲನು ಈ ವಿಧವಾದ ಮನೋಭಾವವು ಎಲ್ಲಾ ಮನುಷುಗಳಿಗೆ ತಿಳಿದು ಬರಲು [“ಕಾಣಿ ಮತ್ತು ಅಲಯಾ”]<sup>8</sup>] ನಮ್ಮ ವಿಷಾದಮಗಳಂದುಂಬಾಗುವ ಹಾಗೂ ಕರ್ತನಿಂದುಂಬಾಗುವ ನಂತೋಣವನ್ನು ಈ ಶ್ರವಂಜಪು ನೋಡುವ ಅಗತ್ಯವಿದೆ!

ಇಂತಹ ಒಂದು ಮನೋಭಾವವನ್ನು ಸಮರ್ಪಿಣಿಲಾನದಲ್ಲಿಡುವಂತಹ್ಯ ಕಷ್ಟಕರವೇ. ಸುಮಧುರವಾದ ಮನೋಭಾವವನ್ನು ಹೊಂದುವದಕ್ಕೆ ಬಲವಾದ ಕಾರಣವನ್ನು ಹೊಲನು ತಿಳಿಸಿರುವನು. “ಕರ್ತನಣ ಇರವೆಪು” ಎಂಬುದನ್ನು ನೆನಹಿಸುವಾಗ ಇದು ನಾಧ್ಯ, ಈಗ, ಅವನು ಇನ್ನಾಂದು ವಿಷಯವನ್ನು ತಿಳಿಸಿ: “ಕರ್ತನು ಹತ್ತಿರವಾಗಿದ್ದಾನೆ” ಅಂದನು (ಪಜನ 5:1). “ಹತ್ತಿರ” ಎಂಬ ಹಡವು (GK.: *eggus*) “ಕರ್ತನು ದೂರವಾಗಿರುವದಲ್ಲ” ಎಂಬರ್ಥ (ಅಜ್ಞಯ 28:20). ನಾವು ಮಾಡುವಂತದ್ವಾನ್ಯಲ್ಲ ಕರ್ತನು ತಿಳಿಯವನು ಎಂಬುದನ್ನು (ಅಜ್ಞಯ 4:13). ನಾವು ಅಲಯುವಾಗ ನಮ್ಮ ಮನೋಭಾವವು ಉತ್ತಮವಾಗುತ್ತದೆ. ಅತನು ಯಾವಾಗಲೂ ನಮ್ಮ ನಂಗಡಿಗಳಾಗಿರುವದನ್ನು ಅಲಯುವಾಗ (ಅಜ್ಞಯ 13:5) ನಾವು ಮಾಡಬೇಕಾದ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಅದು ಬಲವನ್ನು ನಿಲಡುತ್ತದೆ. ಹೇಗೂ, “ಹತ್ತಿರ” ಎಂಬ ಹಡದ ಹಿನ್ನೆಲೆಯ ಯೀಸುವಿನ ಎರಡನೆಯ ಬರೇಣಿವನ್ನು ನೆನಹಿಸುತ್ತದೆ (ಫ್ರಿಂಪ್ಲಿ 3:10, 11, 14, 20, 21). ಕರ್ತನು ಬರುವ ಸಿಲಂಕ್ಯಾಯ ನಮ್ಮನ್ನು ನಂತೋಣಪಡಿಸುತ್ತದೆ (ನೋಡಲ ಶ್ರವಣ 22:20). ಅದು ನಮ್ಮ ಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ಬಲವಾದ ಶತ್ತಿಯಾಗಿದೆ (ನೋಡಿಲ ಲಾಕ 12:40; 1 ಯೋಹಾನ 3:3) - ಇತರರ ನಂಬಂಧಕ್ಕೂ ಸಹಾಯಸುತ್ತದೆ!

## ಜಿಂತೆಯ ನೊಡವೆಗೆ ಹೋಗಬೇಡ (4:6ಾ)

ಹೌಲನ ಮುಂದಿನ ಅಪ್ಪಣಿಯು ದಿಗ್ಭೂತಂಗೀಳಿಸುತ್ತದೆ: “ಯಾವ ಸಂಬಂಧ ವಾಗಿಯು ಜಿಂತೆ ಪೂರ್ಣಾಖ್ಯಾತಿ” (ವರ್ಜನ ೬೧). CEV ತಜುರುಮೆಯು: “ಯಾವುದರ ವಿಷಯವಾಗಿಯೂ ಜಿಂತಿನಬೇಡ.” ಜಿಂತೆ ಮಾಡಬೇಡ? ಒಂದು ನಿಖಿಳ ತಾಳ್ಳ! ಜಿಂತೆಯು ಜೀವಿತದ ಒಂದು ಭಾಗವಲ್ಲವೇ? ನಾವು ನಮ್ಮ ಕುಟುಂಬದ, ಕೆಲಸದ ನಮ್ಮ ಅರೋಗ್ಯದ, ಲೆಕ್ಕಾಖಿಲ್ಲದ ಪ್ರತಿದಿನದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳನ್ನು ಎದುರನುವದಿಲ್ಲವೋ!<sup>೯</sup> ಮೂರು ವಿಧವಾದ ಜನಲುವರು ಎಂದು ಬಾಬ್ ಲಯನ್‌ರವರು ತಿಖಿಸಿರುವರು: ಸಮಸ್ಯೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿರುವರು, ಶೆಗಾಗಲೇ ನಮಸ್ಯೆಯ ಅನುಭವವನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದವರು, ನಮಸ್ಯೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿಲ್ಲವೇ ಇರುವವರು.<sup>೧೦</sup> ಈ ವಿಷಯವನ್ನು ಅಲೋಚಿಸಿ, ಹೌಲನು ಜಿಂತೆಮಾಡಬೇಡ ಎಂದು ಹೇಳಲಾಲ್ಲ ಅದು ನಿಜ! ಆ ವರ್ಜನವನ್ನು ಪ್ರಾನ್ತಿಕ ಪರಿಶೀಲನೆಗೊಳಿ. ಆ ವರ್ಜನವು: “ಯಾವ ಸಂಬಂಧವಾಗಿಯೂ ಜಿಂತೆ ಮಾಡಬೇಡ” ಎಂಬುದಾಗಿಯೇ ತಿಖಿಸುತ್ತದೆ.

ಜಿಂತೆ ಮಾಡಬಾರದೆಂದು ಏಕೆ ಹೌಲನು ಫೀಅಪ್ಪಿಯವರಿಗೆ ಅಪ್ಪಣಿ ಮಾಡಿದನು? ಅವರ ಜಿಂತೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಅಲ್ಲ ಯೋಜನೆಯನ್ನು ಮಾಡಿದನೇ? ಅವರ ಸಮಸ್ಯೆಗಿಂತಲೂ ಅವರ ದೇವರು ದೊಡ್ಡವನು ಎಂದು ಅವರು ತಿಖಿಯಲು ಅಪೇಕ್ಷಿಸಿದನು. ಜಿಂತೆಯು ಹಾಡಬೇ, ಯಾಕಂದರೆ ಕಷ್ಟದ ಮತ್ತು ತೆಲಂದರೆ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ನಾಪುಗಳ ದೇವರ ಮೇಲೆ ಭರವನಿಬಿಡುವದಿಲ್ಲವೆಂಬ ಸೂಚನೆಯನ್ನು “ಜಿಂತೆಯು” ನಿಂಡುತ್ತದೆ (ನೋಡಿಲ ಮತ್ತಾಯ 6:25-33).

“ಜಿಂತೆಯು” ಅನುವಾದವು (*merimnao*) ಎಂಬುದಾಗಿದ್ದು, “ಸಹಾಯ”<sup>೧೧</sup> (ಜಿಂತನೆ) ಎಂಬ ಅಥವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಈ ರ್ಯಾಕ್ ಹದವನ್ನು ಅಪರೂಪವಾಗಿ ಒಂದೊಂದು ನಾಲಿ ಬಳಕೆಲಾಗಿದೆ (ನೋಡಿಲ ಫೀಅಪ್ಪಿ 2:20), ಆದರೆ ಅದರಲ್ಲಿ ಸರ್ಕಾರತ್ತಿಕವಾದ ಗೂಡಾಧರಿಯತ್ತದೆ. “ನಾಕಿಯ ಕುಲತ್ತ ಜಿಂತಿನಬೇಡ” ಎಂಬ ಹೇಳಿಕೆಯಲ್ಲಿಯೇನು ಈ ಹದವನ್ನು ಬಳಸಿರುವನು (ಮತ್ತಾಯ 6:34). “ನಿಮ್ಮ ಜಿಂತಾಭಾರವನ್ನೇಲ್ಲಾ ಆತನ ಮೇಲೆ ಹಾಕಿಲಿ” ಎಂಬ ಹೇಳಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಹೇಳುತ್ತಿನು ನಾಮ ಹದವನ್ನು ಬಳಸಿರುವನು (1 ಹೇಳತ್ತ 5:7). *Merimnao* ಎಂಬುದು *merizo* ಎಂಬ ಹದಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟದೆ (ಎಳೆ) ಎಂಬ ಅರ್ಥ, ವಿಭಿನ್ನ ದಿಕ್ಕಿಗೆ ಎಳೆ ಎಂಬುದಾಗಿ.<sup>೧೨</sup> ಜಿಂತಾಜನಕವಾದ ಮನನ್ನು ವಿಭಿನ್ನ ದಿಕ್ಕಿಗೆ ಜಾಗನ್ತುದೆ: ನಿಲಿಕ್ಕೆಯ ದಿಕ್ಕಿಗೂ ಅರ್ಥವಾ ಭಯದ ದಿಕ್ಕಿಗೂ ಎಳಿದಾಡು ಎಂಬುದಾಗಿರುತ್ತದೆ. ನಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಇದರ ಹಲಿಣಾಮವು ಗೂಂಡಲ ಮತ್ತು ಅನಾಯಕರೆಯಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಆ ಅನುಭವ ನನಗೆ ಆಗಿರುತ್ತದೆ, ಒಂದು ವೇಳೆ ನಿಮಗೂ ಆಗಿರಬಹುದು.

## ನಾಯಿತ್ತಾಗಿ ಮನವಿ (4:6ಬಿ)

ಜಿಂತೆಯನ್ನು ಮಾಡಬೇ, ನಾವು ಇನ್ನೇನು ಮಾಡಬೇಕು? ವರ್ಜನ ೬ರ ಕಡೆಯ ಭಾಗವು “ಆದರೆ” ಎಂದು ಶ್ರಾರಂಜಿಸುತ್ತದೆ. ಇನ್ನೊಂದು ಹದದಲ್ಲಿ “ಜಿಂತೆಯ ಬದಲು, ಇದನ್ನು ಮಾಡಬೇಕು.” ಏನನ್ನು ಮಾಡಬೇಕು? “ಸಹ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ದೇವರ ಮುಂದೆ ಶ್ರವಣತ್ವಾನ್ನಿತಯನ್ನು ಶ್ರಾರಣನೆ ವಿಜ್ಞಾಪನೆಗಳನ್ನು ಮಾಡುತ್ತ ನಿಮಗೆ ಬೇಕಾದ್ದಾನ್ನಿಂದ ತಿಖಿಯಹಡಿಸಿಲ” (ವರ್ಜನ ೬೫). ಜಿಂತೆಯ ಬದಲು ಶ್ರಾರಣನೆ ಎಂಬ ಅಂಶವನ್ನು ಹೊಲನು ತಿಖಿಸಿದನು. J. A. ಬೆಂಗಲ್‌ರವರು ಜಿಂತನೆ ಹಾಗೂ ಶ್ರಾರಣನೆ ಎಂದರೆ ಬೆಂಕಿ ಹಾಗೂ ನೀರಿನ ಮರ್ದು ಇರುವ ತದ್ವಿರುದ್ಧ ಸಂಗತಿ ಎಂದಿರುವರು.<sup>೧೩</sup> ನಾವು ಇದನ್ನು “ಬೆಂಕು ಹಾಗೂ ತಕ್ತಲೆ” ಇಸಿ ಹಾಗೂ ತಟ್ಟಾಗಾದ ಹಲಸ್ತಿತಿ ಎನ್ನಬಹುದು.

ಜಿಂತೆ ಎಂಬ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಹೌಲನು “ಶಿಂಪ್ರವಾದ” ಉತ್ತರವನ್ನು ನಿಂಡುವದು ಅವನ ಉದ್ದೇಶವಾಗಿರಿಲಾಲ್ಲ. ಮಾರ್ಗದರ್ಶಿ ಡುನಪ್ರಾರವರು ಬರೆದು, “ಅಂತ್ರಾನ್ತಲನ ಶ್ರಾರಣನಾ

ಮನವಿಯ ಸರಳವಾದ ಉತ್ತರವಾಗಿರಲ್ಲ,” ಅಪ್ರಾಸ್ತಲನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲ ರಾತ್ರಿಯ ಹಾಗೂ ಮಂಜಾನೆಯ ಕಂರಟಾರದ ಶ್ರಾಧನೆಯ ಅಭಿಷ್ಠಾಯವಿರಲ್ಲ. ಅದರ ಬದಲಾಗಿ,

ದೇವರ ಮಂದಿ ನಮ್ಮ ಜೀವಿತವನ್ನು ತರುವ ಗಂಭೀರವಾದ ವಿಷಯವನ್ನು ಹೊಲನು ಬರದಿರುವನು, ದೇವರಲ್ಲ ನಾವು ಭರವಣಿಷ್ಟು ನಮ್ಮ ಜೀವಿತವನ್ನು ಆತನ ಕೈಗೆ ಒಪ್ಪಿಸಿಕೊಡಬೇಕು... ಜಿಂತೆಯ ವರ್ತಮಾನಕಾಲದಲ್ಲಿ ಹಾಗೂ ಭವಿಷ್ಯತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬನು ಭಾರವನ್ನು ಹೊತ್ತುಕೊಂಡಿರುವನು ಎಂಬ ನೂಜನೆಯನ್ನು ನಿಂಡುತ್ತದೆ. ಶ್ರಾಧನೆಗೆ ನಮ್ಮನ್ನು ಒಳಹಡಿಸಿ, ಆ ಜಿಂತೆಯನ್ನು ದೇವರ ಸುರಕ್ಷಿತವಾದ ಕೈಗಳಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸುವಂತಹದ್ವಾಗಿದೆ.<sup>14</sup>

ಕ್ಷಣಗಳ ಹಿಂದೆ ನೋಡಿದ ಹೊಂದಾಟಿಕೆಯ ಕುಲತು ಗಮನಿಸೋಣ. ಬೆಂಕಿಯ ಮೇಲೆ ನೀರನ್ನು ಜೆಲ್ಲುವಾಗ, ಅದು ಅಲಹೋಗುತ್ತದೆ. ಬೇಕ್ಕಿ ಮೂಡುವಾಗ, ಕತ್ತಲೆಯು ಮಾಯವಾಗುತ್ತದೆ. ಏನನ್ನಾದರೂ ಜಿಸಿ ಮೂಡುವಾಗ, ತಣ್ಣಾದ ಹಲಸ್ಸಿತಿಯು ಇಲ್ಲವಾಗುತ್ತದೆ. ಅದೇ ಲೀತಿಯಲ್ಲ - ನಮ್ಮ ಕೊರತೆಗಳನ್ನು ನಂಜಕೆಯಿಂದ ದೇವರ ಬಳಗೆ ತೆಗೆದು ಹೊಂಡುವಾಗ - ನಮ್ಮ ನಮನ್ಯೇ ಇಲ್ಲವಾಗುತ್ತದೆ.

ವಜನ ನಿನ್ನ ಆಳವಾಗಿ ಗಮನಿಸಿದರೆ, ಈ ನಿಯಮಗಳನ್ನು ನಮ್ಮ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಇಟ್ಟಿಕೊಳ್ಳುವದಕ್ಕೆ ನಾಧ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ. ಜಾನ್ ವಾಲ್ವ್ಯೂಡ್ ಈ ವಜನವನ್ನು, “ನತ್ಯೇವೇದಭಾಜಣ್ಣಿ ಶ್ರಾಧನೆ ಕುಲತು ಮಹತ್ವದ ಪ್ರಭೋದನೆ” ಎಂದು ಹೇಳಿರುವರು.<sup>15</sup> ರಾಲ್ಫ್ ಮಾಟನ್ ಈ ಭಾಗವನ್ನು ಪ್ರತಿ ವಯಸ್ಸಿನವರು, “ಮಾರ್ಗದರ್ಶನಕ್ಕಾಗಿ ಈ ವಾಕ್ಯದ ಕಡೆಗೆ ತಿಳಿತೆಳ್ಳುವರು, ಮತ್ತು ಅದಲಿಂದ ಉತ್ತೇಜನವನ್ನು ಮತ್ತು ಅಶೀ ವಾದವನ್ನು ಹಡೆದಿರುವರು.”<sup>16</sup>

ಶ್ರಾಧನೆ ಕುಲತಾಗಿ ಹೋಲನು ಈ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಬಳಸುವ ವೇದಲು, “ವಲ್ಲಾದರಲ್ಲಯ” ಎಂಬ ವಿಷಯವನ್ನು ನೆನ್ನತು ಮಾಡಿ: “ನವರಿಷಯದಲ್ಲ ದೇವರ ಮಂದಿ ಕೃತಜ್ಞಾತಾನ್ವಯಿತಿಯನ್ನು ಶ್ರಾಧನೆ ವಿಜ್ಞಾಪನೆಗಳನ್ನು ಮೂಡುತ್ತಿ ನಿಮಗೆ ಬೇಕಾದ ದಢನ್ನು ತಿಳಿಯಹಡಿಸಿಲ” (ವಜನ ೬೫; ಒತ್ತಿ ಹೇಳಿದ್ದು ನಿನ್ನದು). “ನವರಿಷಯವೆಂಬುದು” ಎಲ್ಲವನ್ನು ನುಗಮ ಮೂಡುತ್ತದೆ.

ವೇದಲನಯಿದು “ಶ್ರಾಧನೆಯ” ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವಾಗಿದೆ: “ಯಾವ ಸಂಬಂಧವಾಗಿಯೂ ಜಿಂತೆ ಮಾಡದೆ, ನವರಿಷಯದಲ್ಲಯೂ ಶ್ರಾಧನೆ...” (ಒತ್ತಿ ಹೇಳಿದ್ದು ನಿನ್ನದು). ಗ್ರಿಕ್ ಭಾಷೆಯ (proseuche) ಎಂಬುದು “ಶ್ರಾಧನೆಯ” ಪದವಾಗಿದೆ (euche) ಅದರ ಹಿನ್ನೆಲೆಯ ಅರ್ಥ. “ಗ್ರಿ” ಅರ್ಥವಾ “ಮುಂದಕ್ಕೆ” (pros) “ಶ್ರಾಧನೆಯ ಮುಂದುವರಲಸಿ” ಎಂಬುದಾಗಿದೆ - ಅದು ದೇವರ ಕಡೆಗೆ ವಿನೇ ಸಂಭವಿಸಿದರೂ, “ಅದನ್ನು ಶ್ರಾಧನೆಯಿಲ್ಲ ದೇವರ ಬಳಗೆ ತನ್ನಿಲ.” ವಜನ ೬೮ ವೇದಲ ಭಾಗದ ಅರ್ಥವನ್ನು CEV ತಜುರಮೆಯಿಂದ ಕಣಗಾಗಲೇ ನೋಡಿದ್ದೇವೆ. ಹೇಳಿನ ಅನುವಾದವು ಇಲ್ಲರುತ್ತದೆ: “ಯಾವುದೇ ವಿಷಯದಲ್ಲ ಜಿಂತಿನದೆ, ಎಲ್ಲವುಗಳ ವಿಷಯವಾಗಿ ಶ್ರಾಧಿಸಿಲ.”

ಹೋಲನ ಮಂದಿನ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವು “ವಿಜ್ಞಾಪನೆ” ಎಂಬುದಾಗಿರುತ್ತದೆ: “... ನವರಿಷಯದಲ್ಲ ಶ್ರಾಧನೆ ಮತ್ತು ವಿಜ್ಞಾಪನೆ...” (ಒತ್ತಿ ಹೇಳಿದ್ದು ನಿನ್ನದು). (GK.: deesei) ನಿದೀಷ್ಟವಾದ “ಶ್ರಾಧನೆಯ ವಿಜ್ಞಾಪನೆ” ಇಂದ್ರಿಣೆ ಭಾಷೆಯ ನೂಜನೆಯ ದೇವರಲ್ಲ ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳುವ ವಿಷಯವು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತದೆ. ಯಾವುದನ್ನು ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು? “ನವರಿಷಯಗಳನ್ನು” ಎಂಬುದನ್ನು ನೆನಪುಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲಿ. ಜಾಲ್ನ್ ಎರಡಮನ್‌ರವರು ಬರದೆ “ದೇವರ ಶಕ್ತಿಗೆ ಎಂಕಲಾರದ್ವ್ಯ ಯಾವುದೂ ಇರುವದಿಲ್ಲ [ಅದುದಲಿಂದ] ಜಿಕ್ಕಿ ವಿಷಯಗಳ [ಯಾವುದೇ ಇರಲ] ಅತನ ಜಿಂತನೆಯಿಂದ ದೂರ ಉಳಿಯವದಿಲ್ಲ.”<sup>17</sup>

“**‘बिज्ञापने’** एंब तददीर्घांदिगे “मनवि” एंब तदपु त्रैत्रयागिरुत्तदेः “... नकल विषयगजगु शुधने बिज्ञापनेर्गजन्मू मनवि मादुत्ता सिमगे बैका दद्धन्मू तिषयहडिसील” (इति कैजद्यु नन्मद्य). (*Aitemata*) अंदर त्रैका तददरथै “मनवि” बिज्ञापने एन्मूत्तद्युत्तला हेज्जिन अधरवन्मू निरुत्तदे, अदु सिदैक्ष्वाद बैक्केयन्मू नकाजिन्मूत्तदे. नम्मू बिज्ञापनेर्यु कैंवल नामान्मैवागिरुत्तदे, सिदैक्ष्वादिद्यु शुधनेर्यु कैंवलिक्ष्वत्तवागिरजैकु. <sup>18</sup> नम्मूदे मनविगजन्मू मादुबहुमुद. बिअयं भारक्ष्येयपर नलकेयंते, “कैक्षिदु हेऊद जैवितदल्ल मादिद त्तापकारु श्वेयन्मू त्तेलरबहुमु. वर्तमान कालद संगतिगजगु, भविष्यद मागदशनकू बैक्किक्ष्वल्ल बहुमु.” <sup>19</sup> इतरलगागियु शुधने नामनवियन्मू नल्लनबहुमु, इदन्मू मध्यवैत्तिकेय शुधने एंदु तर्युत्तयुत्तरे (1 धैनलैलसिक 5:25; 2 धैनलैलसिक 1:11; याकैलैल 5:16). “शुधनेर्यु मनवियागिरुत्तदे” बिनः “वत्तायवागिरुवदिल्ल.” <sup>20</sup> त्रैत्येंदु मनवियु येण्वाचागिरजैकु: “... नन्मू जित्तपल्ल निन्मू जित्तचै नेलरवैरउ एंबुदागिरजैकु” (लक्ष 22:42).

एंदु त्रैक्षेयु उल्लृविनबहुमु: “नम्मू मनविगजन्मू विके दैवलगे तिषन बैकु? याकैंदर आत्तमु चैदलै अप्तुर्गजन्मू तिजिरुवनल्लचै?” त्तेदु, आत्तिने तिषदिदे - आदान्मै नावु अत्तन्मू कैंलेज्वैंदु बयुन्मूत्तरे (मुत्तायु 7:7, 8). काहामुनारवरु इन्मैलैंदु अलैजेजनेर्युन्मू निरुद्दिः नावु कैंलैववर्तगे, नम्मू त्तेरत्तेगजु इरुत्तचै आदरे मनविगजयुवदिल्ल.” <sup>21</sup>

त्तेलन नालन्नेय वायव्यानु “कृतज्ञतान्मूत्ति”: “... नकल विषयदल्ल शुधने बिज्ञापनेर्गजन्मू कृतज्ञतान्मूत्तिलैंद निमगे बैकादद्धन्मू दैवलगे तिषयहडिसील.” “कृतज्ञता न्मूत्ति” एंबुदर त्रैका तदपु (*eucharistia*) एंब अनुवाद “बैक्ष्येयदागि” (*eu*) अदरथै “त्रैक्ष्येयागि त्तेलु” (*charizomai*) अदरथै कृदयुत्तरवर्तवर्तवागि त्तलिदु बरुवंत कृतज्ञते. शुधनेर्यु कैंवल “अभिलाङ्गेग तट्टियागिरुत्तदे”; अदु कृतज्ञतेलैंद तुंजिरजैकु.

वजन 6 सिलरवाद विषयगजद तुंबल्लज्जुदे: यावुदकू जित्तनदै, नवर विषयकू शुधने मादिवल्ल विषयगजगु कृतज्ञतेयन्मू नल्लनु! <sup>22</sup> ज्ञेलबानेचौरवरु “त्रैत्यविषयकू दैवलगे ... कृतज्ञते हेकु.” <sup>23</sup> एंब तले बरहद त्रैनंदगन्मू चादिद्युरे. इदरल्ल निरात्तितर कैंवलप्रकृत्ति कैंलैन्मैष्ट्र, कृयोनाभामो अवर त्तुलिदु बरेदरु. न्मरायु न्मैलैयुरु निरात्तितर जिक्कृ त्तेरदिगजल्ल किक्किलिद्युरु. आ कैष्टुदपु हेलनागियु मुत्तु कैष्टु चासनेयुलै तुंजित्तु - आदरे जिगपगेग मुललक कैष्टुदाद कायलैयु अवरन्मू रात्ति त्तगलु भादिनुत्त्रु. आ निरात्तितर त्तेरदिगजल्ल ज्यैलान जजेगजल्ल, फिअप्पे 4:निन्मू बल्लनलागित्तु. अल्लद्युत्त न्मैलैयुरु त्तमगे जिगपगेग लुंबाद भादेगेग सिमत्तु दैवलगे त्तेले न्मैलैत्तमाद बैक्केंब गेलादलकृ भजगादरु आ कैमिगजंद अवरु जिकुगदे हेलाददै इद्युरु, हेलै दैवलगे न्मैलैत्तमादिदरु. अनंतर सिहायलैग त्तेलादर्युन्मू निरुल्ल - याकैंदर अल्ल जिगपगेग दैवलु.

नम्मू जेवितदल्लयु “जिगपगेगैंब” नम्मैयु अरुवाग - कृतज्ञते हेक्कलु अनाद्यु - आदरे, दैवर नंकल्लद मेलैग त्तरयल्लप्पे अत्तन्मू त्रैत्येनुववर

ಹಿತಕ್ಕಾಗಿ ಎಲ್ಲ ಕಾರ್ಯಗಳು ಅನುಕೂಲವಾಗುತ್ತವೆ ಎಂದು ನಮಗೆ ಗೊತ್ತದೆ [ಅತನಿಂ] (ರೋಮಾಪ್ರ 8:28). “ಸರ್ಕಲ ವಿಷಯಗಳಿಗೆ” ಕೃತಜ್ಞರಾಗಿರುವದು ಮಾತ್ರವಾಗಿರದೆ, “ಅದು ಅಧಿನಂದಿತ ಏನೇ ನಡೆದರೂ, ದೇವರ ಕೈಗಳನ್ನೇ ನೋಡಲು ತಯಾರಿಸಿ ನಂತರ ದೇವರಿಗೆ ಸ್ತುತಿಯನ್ನು ಸಂಭಾಗಿಸಬೇಕು.”

ಅನೇಕ ಸರ್ಕರಾತ್ಮಕವಾದ ಆಶೀರ್ವಾದಗಳನ್ನು ನಾವು ಹೊಂದಿರುವೇವು. ಒಂದು ಚೇಳಿ ಅದರ ಹಣ್ಣಿಯನ್ನು ನೀವು ಮಾಡುವಿರಾದರೆ, ಆ ಹಣ್ಣಿಯ ತಲೆಭಾಗದಲ್ಲಿ ಆಷ್ಟೇಕ ಆಶೀರ್ವಾದಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸಿರಬೇಕು. ಜೀವಿತವು ನಿಮ್ಮ ಯೋವನವನ್ನು ನಿಮ್ಮ ಬಣ್ಣಯೇವನ್ನು ನಿಮ್ಮ ಆರೋಗ್ಯವನ್ನು, ನಿಮ್ಮ ಸ್ನೇಹಿತರನ್ನು, ನಿಮ್ಮ ಕುಟುಂಬವನ್ನು ತೆಗೆದುಜಡಬಹುದು - ಅದರೆ ಯಾವುದೇ “ಸಂಗತಿಗಳು [ನಿಮ್ಮನ್ನು] ತೀಕ್ಷ್ಣ ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ ಅಗಱನಲಾರವು” (ರೋಮಾಪ್ರ 8:35)!

### ಹರಿಣಾಮ - ನಮಧಾನ! (4:7)

ಕರ್ತ ನಾವು ಆಷ್ಟೇಯಕರವಾದ, ನಂಬಲನಾಧ್ಯವಾದ ವಾಗ್ಣನವನ್ನು ನೋಡುತ್ತೇವೆ: “ಆಗ ಎಲ್ಲ ಗ್ರಹಿಕೆಯನ್ನು ಖೀರುವ ದೇವಾಂತಯೂ ನಿಮ್ಮ ಹೃದಯಗಳನ್ನು ಯೋಜನೆಗಳನ್ನು ತೀಕ್ಷ್ಣ ಯೋಜನೆಗಳ ಕಾರ್ಯವಾಗು” (ಪಜನ 7). “ಮತ್ತು” ಎಂಬ ಪದವನ್ನು ದಾಖ ಹೋಗಬೇಡಿಲ ಪಜನ 7ರಾಣಿಯ ವಾಗ್ಣನವನ್ನು 4ರಿಂದ 6 ಪಜನದವ ರೆಗೆ ನೇಲನಲಾಗಿದೆ: ನೀವು ಯಾವಾಗಲೂ ನಂತೋಜಿಸಿವದಾದರೆ, ನುಮಧಾರವಾದ ಬಾಂದವ್ಯವನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದರೆ, ಜಿಂತನದೆ ಇದ್ದು, ಶ್ರಾಂಕಿಸುವದಾದರೆ, ನಂತರ, “ಎಲ್ಲ ಗ್ರಹಿಕೆಯನ್ನು ಖೀರುವ ದೇವ ಶಾಂತಯನ್ನು ಹೊಂದಿಕೊಳ್ಳಬಿಲ್ಲ.”

“ದೇವ ಶಾಂತಿ” ಅದನ್ನು ದೇವರು ಮಾತ್ರ ನೀಡುವನು ಆತನು ಸಮಾಧಾನದ ದೇವರಾಗಿರುವದಲಿಂದ ಅದನ್ನು ನೀಡುವನು (ಪಜನ 9). “ಎಲ್ಲ ಗ್ರಹಿಕೆಯನ್ನು ಖೀರುವ ಎಂಬುದನ್ನು ಗ್ರಿಎಕ್ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಅನುವಾದಿಸಿ *hyperechousa* (ಹೊಂದಿಕೊಳ್ಳಬೇಕಾಗಿ) *panta* (“ಸರ್ಕಲ”) ನಾಮಹದ<sup>24</sup> (“ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ” ಅಥವ ಯೋಜನೆಯಲ್ಲಿ) ಅದರ ಮೂಲಭಾಗ “ಎಲ್ಲ ಮನಸ್ಸಿಗೂ ಖೀರುವ” ಅಥವಾ ಎಲ್ಲ ಯೋಜನೆಗಳನ್ನು ಖೀರಿ: ದೇವರು ಕೊಡುವಂತೆ ಸಮಾಧಾನವನ್ನು ಮನುಷ್ಯನು ಉತ್ಸಾಹಿನಿಲು ಅನಹೆನಾಗಿದ್ದಾನೆಂಬ ಅಥವಾಗಿದೆ. ಬಹುಶಃ ಅದರ ಸರ್ಕಾರದ ಅಥವಾ ದೇವರ ಸಮಾಧಾನವು ಅಧ್ಯತ್ವವಾದದ್ದು, ಆಷ್ಟೇಯವಾದದ್ದು, ಅದನ್ನು ಖೀರಿಗೆ ಒಳಹಣ್ಣಿಯವ ಮನನ್ನು ಗ್ರಹಿಸಲಾರದು. ಬಿಧಿ ಅನುವಾದಗಳ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವು ಈ ಕೆಳಕಂಡಂತೆ ಇರುತ್ತದೆ:

- NCV: “ಅದು ಉತ್ಸಾಹವಾಗಿರುವದಲಿಂದ ಗ್ರಹಿಸಲಾರೆವು.”
- Phillips: “ಮನುಷ್ಯನ ಗ್ರಹಿಕೆಗೆ ನಿಲ್ಲಬಹಾರದ್ದು.”
- LB: “ಮನುಷ್ಯನ ಮನನ್ನು ಗ್ರಹಿಸಲಾದಷ್ಟು ಅಧ್ಯತ್ವವಾಗಿದೆ.”

ఈ ಬಿಧಿಯ ಸಮಾಧಾನವನ್ನು ಹೊಂದಿರುವವರು ಅದನ್ನು ಹಡೆಯುವ ಲೀಡಿಯನ್ನು ವಿವಲನಲಾರರು, ಅದನ್ನು ಹೊಂದದೇ ಇರುವವರು ಗೊಂದಲಕ್ಕೆ ಒಳಪಡುವರು. ಕೈಗೆನ್ನರು ಈ ಜನಲಗಿರುವಂತೆ ಸಮನ್ವಯಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದರೂ ಸಮಾಧಾನದಿಂದಿರುವ ನಾಧ್ಯತೆಯನ್ನು ಅವರು ಗ್ರಹಿಸಲಾರಾರು!

1930ರ ಆರಂಭದಲ್ಲಿ ಉಂಟಾದ ದುಹಾ ಬೇಸರದ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಉಂಟಾದ ಒಂದು ಘಟನೆಯನ್ನು ಹಾರೇಲ್ಲಿ ಬೋಳ್ಳಿಯವರು ನೆನಪು ಮಾಡಿರುವರು. ಜಿಕಾಗೋದ

ದಕ್ಷಿಣ ಭಾಗದಿಂದ, ಇತರೆ ಸಾಹಿತೀಗಳ ಸಂಗಡ, ಹುಸ್ಟಿಡಿ ಹೊಂದಿದ ನ್ಯಾಯದಿಳಿ ರಾದ ಕ್ಷಾರೇನ್ಸ್ ಡಾರ್ಮೋ, ಮತ್ತು ಅವಳಿಗಾರರು ತಮ್ಮ ಭಾಷಣ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರು - ಅವರಲ್ಲಿ ಅನೇಕರು ಕಷ್ಟ ಪರೀಕ್ಯಾಯರು. ಆ ದಿನಗಳ ಅಧಿಕ ಹಲಸ್ಟಿತಿಯು ಕರ್ತೀಯ ಬೀಳತ್ತಾ: ಕಷ್ಟ ಜನಲಿಗೆ ಉಂಟಾದ ಹಣದ ಮತ್ತು ಕೆಲಸದ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯ ಕುಲತ್ತ ಡ್ಯೂರೋರ ವರು ಮಾತನಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. “ಆಗಾರ್ಯ ನಿರ್ವಹಿತ ಹಾಡುತ್ತಾ ಇರುವಿಲ? ನಿಮ್ಮ ಹಾಗೆ ಯಾರೂ ಹಾಡಲಾರು! ನೀವು ಹಾಡುವದಕ್ಕೆ ಕಾರಣವೇನು?” ನಭಾತೆಲಂದ ಒಬ್ಬ ಸ್ತೀಯು ಕಳಗುತ್ತಾ, “ನಮಗೆ ಯೇನು ಇರುವದಲಂದ ನಾವುಗಳ ಹಾಡುತ್ತೇವೆ ಅಂದಿಳು!” ಆಕೆಯ ಕಾಗಿಗೆ ಅನೇಕರು ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯಾ ಅಂದಿನ್ನು “ಅಮೇನ್” “ಹೊದ್” ಎಂದು ಕೊಗಿದರು ...

ಅದನ್ನು ಅಪಣಿದ ಡ್ಯೂರೋರವರ ಬಜಯಿಲ್ ಉತ್ತರವಿರಾಲ್ ... ಮಾನವಿಯ ದೃಷ್ಟಿಯಿಲ್ ಉತ್ತರವಾಗಿ, ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯಾಯನ್ನಾಗಿ ತೋಣಣ ಇನ್‌ಪಾಲ್ - ಅವರನ್ನು ಬಲಪಡಿಸುವಾರನಲ್ಲಿದ್ದ ಕಳ್ಳಿಲನ ಹಾಗೂ ಭಯದ ನಮಯದಲ್ಲಾ ಅವರುಗಳ ಹಾಡುವದಕ್ಕೆ ನಾಧ್ಯವಾಯತ್ತ [ಥಿಂಹಿ 4:13].<sup>25</sup>

ತೀಸ್ತನ ಶ್ರೀತಿಯ ಹಾಗೆ, ದೇವರಲ್ಲಿ ನಂಜಕೆ ಇಟ್ಟ ದೇವರ ಮನುವು ಸಮಾಧಾನವನ್ನು ಹೊಂದಿಕೊಂಡಿರುವದು ಅದು ಜ್ಞಾನಕ್ಕೆ ಬೀರುವ ಸಮಾಧಾನವಾಗಿದೆ (ಎಥನ 3:19).

ಈ ವಿವರಣೆಯಲ್ಲಿ ನಂಜಕೆ ಇಟ್ಟ ದೇವರ ಮನುವು ಸಮಾಧಾನವನ್ನು ಹೊಂದಿಕೊಂಡಿರುವದು ಅದು ಜ್ಞಾನಕ್ಕೆ ಬೀರುವ ಸಮಾಧಾನವಾಗಿದೆ (ಪಜನ 7:7, 8). “ಕಾಯುವದು” ಎಂಬುದು ಗ್ರೀಕ್ ಅನುವಾದದಲ್ಲ (phroureο) ಎಂಬ “ಸ್ನೇಹದ ಭಾಷೆಯಾಗಿದೆ, ಯೋದರ ಸಹಾಯದಿಂದ ಕಾಹಾಡು ... ಕೈಸ್ತರ ಸುರಕ್ಷೆಯ ಕುಲತ್ತ ಬಳಸಲಾಗಿದೆ ... ಅವನು ತನ್ನ ಜಿಂತಾಭಾರವನ್ನೆಲ್ಲಾ ದೇವರ ಕೈಗೆ ಒಟ್ಟಿನು ವಾಗ, ಸುರಕ್ಷಿತನಾಗಿರುವನು.”<sup>26</sup> ದೊಡ್ಡ ಗೋಡೆಗಳ ಸಹಾಯದಿಂದ ಸುರಕ್ಷಿತವಾಗಿರುವ, ಹಣ್ಣಿನವನ್ನು ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಿ. ಅದರಲ್ಲ ಇರುವ ಜನರು ಸಮಾಧಾನದಿಂದ ಕಾಯುವಿದೆ ಹಿನ್ನೆಲೆಯಿಲಿ, ಅವರು ಸುರಕ್ಷಿತವಾಗಿರುವದಲಂದ, ಜಿಂತೆ ಇಲ್ಲದೆ ತಮ್ಮ ವ್ಯವಹಾರಗಳನ್ನು ಮುಂದುವರಿಸುವರು, “ಕಾಯುವದು” ಎಂಬ ಪದದ ಅರ್ಥ ಇದೇ ಅಗಿರುತ್ತದೆ.

ಕಾಯುವುದು ಅಂದರೆ ಏನು: “... ನಿಮ್ಮ ಹೃದಯ ಮತ್ತು ಮನಸ್ಸು.” “ಹೃದಯಗಳು” ಮತ್ತು “ಮನಸ್ಸುಗಳನ್ನು” ಅದು ಕೈಸ್ತರ ಘೋಣವಾದ ಅಂತರಾಳವಾಗಿರುತ್ತದೆ (ಈ ವಾಯಾಗ್ನಾದ ಸಂಬಂಧದಲ್ಲ “ಹೃದಯವು” ಭಾವನೆಗೂ, “ಮನಸ್ಸು” ಅಲೋಜನೆಗೂ ಸಮಂಜಸವಾಗಿದೆ). ಅಂತರಾಳದ ವಾನುಷ್ಯನನ್ನು ಕಾಯುವುದು, ಭಾಕಿರ ಮನುಷ್ಯನನ್ನಲ್ಲ. ಈ ಹಾರದ ಹಳಿಜಯದಲ್ಲ, ಸಮಾಧಾನಕ್ಕೆ ಇರುವ ಒಂದು ಅಡ್ಡಿಯಾವುದೆಂದರೆ, ಸಮಾಧಾನವನ್ನು ಅಲಯದೇ ಇರುವ ಹಲಸ್ಟಿತಿಯೇ! ದೇವರು ಭಾಕಿರ ದೇಹವನ್ನು ಕಾಯಬೇಕೆಂದು ಅನೇಕರು ಬಯಸುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ಸಮಾಧಾನಕರವಾದ ಸ್ನಿವೇಶವನ್ನು ಬಯಸುತ್ತಾರೆ. ಜರ್ಗಾಜಾಯಿಂದ ಸುರಕ್ಷೆ ಹೊಂದುವರು ಎಂದು ಕರ್ತನು ಎಲ್ಲಯೂ ಹೇಳಿರುವದಿಲ್ಲ, ಆರೋಗ್ಯದ ಸುರಕ್ಷೆ, ಅವರಿಗೆ ಎದೆಕವಚ ನೀಡಲಾಗುವದು ಎಂಬುದಾಗಿಯೂ ಹೇಳಿರುವದಿಲ್ಲ - ಇನ್ನಾವುದೇ ವಿಷಯಗಳು ನಮ್ಮ ದೇಹಕ್ಕೆ ಸಂಭಿನಬಹುದು. ಅದುದಲಂದ, ಹೌಲನ “ಬಾಹಿರವಾದ ದೇಹವು” ಹೀನಾವಸ್ಥೆಯಲ್ಲದರೂ, “ಅವನ ಅಂತಯವು ದಿನೇ ದಿನೇ ಹೊನಡಾಗುತ್ತಿತ್ತು” (ಕೊಲಿಂಥ 4:16)!

“ಯೇನು ತೀಸ್ತನಲ್ಲಿರುವವರಿಗೆ” ಮಾತ್ರ ಈ ಸುರಕ್ಷೆಯೆ ದೊರೆಯಿತ್ತದೆ ಎಂದು ಇನ್ನೊಂದು ನಾಲ ನಾನು ಒತ್ತಿ ಹೇಳುತ್ತೇನೆ (ಪಜನ 7:8): ನಾವು ಅತನಲ್ಲ ದೀಕ್ಷಾನ್ನಾನ್ ಹೊಂದಿರದಿದ್ದರೆ (ರೋಮಾತ್ತುರ 6:3), ನಾವು ಅತನಲ್ಲ (ಜಿಬಿಸಿ)

ನಡೆಯದಿದ್ದರೆ (ಕೊಲ್ಚಾನ್‌ 2:6) ನಮಗೆ ಸುರಕ್ಷತೆಯ ವಾಗ್ಣವವು ಇರುವದಿಲ್ಲ ಜಾನ್ ನೈಂಬಾರರವರು ಬರೆದು, “ನಾವು ಅತನ ಅಧಿಕಾರಕ್ಕೆ ಅಧಿನರಾಗಿ ಮತ್ತು ಬಿಧೀಯ ರಾದರೆ ದೇವರ ಸುರಕ್ಷತೆಯ ನಮಾಧಾನವನ್ನು ಹೊಂದುವೆವು.”<sup>27</sup>

## ಮುಕ್ತಾಯ

ನಮಾಧಾನ - ನಮಗೆ ಅಗತ್ಯವಿದೆ, ನಮಗೆ ಅಗತ್ಯವಾದದನ್ನು ಹೊಂದಿಕೊಳ್ಳಲು ಬಹು ತಕ್ಷ ಹಡಬೇಕೇ? ಬೇಂಪ್ಸ್ ಮೃತ್ಯುಕ್ರಾಂತಿನಾಲ್ಲಿ ಇಂಗ್ಲೆಂಡಿನ ಮಾರಿ ತ್ರೇಫಾನ ಮಂಟ್ರಿಗಳು. ಇನ್ನೊಬ್ಬ ಅಧಿಕಾಲಿಯ ಬಜಯಿಲ್ ಸಿರಂತರಾವಾದ ನಮಾಧಾನದ ಕುಲತ್ತು ಜಿಜಿನುತ್ತಿದ್ದರು. ಮೃತ್ಯುಕ್ರಾಂತಿನಾಲ್ಲಿರ ಅಲೋಜನೆಯ ನಿಷ್ಠೆಪರವಾಗಿತ್ತು. “ನಮಾಧಾನವನ್ನು ಹೊಂದುವ ಅಭಿಲಾಷೆಯು, ಅದನ್ನು ನಿಂತುವದಿಲ್ಲ” ಅದು ನಯ ಎಂದು ತೋನಾಲ್ಲಿರವರು ಹೇಳದರು. “ಅಹಾರದ ಆಶೀಯ ನಮ್ಮೆ ಹಸಿವನ್ನು ನಿಂತುವದಿಲ್ಲ, ಆದರೆ ಅದು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಉಪಹಾರದ ಗ್ರಹದ ಕಡೆಗೆ ನಡೆಸುತ್ತದೆ.”<sup>28</sup> ನಮಾಧಾನವು ಅತಿ ಅಗತ್ಯತೆಯು ನಮಗಿದ್ದರೆ, ಅದರ ಬಜಗೆ ಹೊಗಲು ಶ್ರಾರಂಭನಬೇಕು:

- ಕರ್ತನಾಲ್ಲಿ ನಂತರೋಣಿಸಿಲಿ,
- ಇತರರೊಂದಿಗೆ ಸುಮಧುರವಾದ ನಂಬಂಥವನ್ನು ಹೊಂದಿರಬೇಕು,
- ಜಂತಿಯಂದ ದೂರಭಿರಬೇಕು ...
- ಶ್ರಾರಂಭನಾ ಬಿಜ್ಞಾಪನೆಗಳನ್ನು ಕರ್ತನಿಗೆ ಮಾಡಬೇಕು.

ನಾವು ಹೊಲನ ಮಾತುಗಳಿಗೆ ಬಿಧೀಯರಾದರೆ, ನಮ್ಮ ಬಯಕೆಗೆ ಯಶಸ್ವಿ ಉಂಣಾಗುತ್ತದೆ: “ಎಲ್ಲಾ ಗ್ರಹಿಕೆಯನ್ನು ಖಿಲುವ ದೇವರ ಶಾಂತಿಯು.” “[ನಮ್ಮ] ಹೃದಯಗಳನ್ನು ಮತ್ತು [ನಮ್ಮ] ಮನಸ್ಸಗಳನ್ನು ಶ್ರಿಸ್ತ ಯೇಸುವಿನಲ್ಲಿ ಕಾಯುವದು”!

## ಒಷ್ಟಣಿಗಳು

<sup>1</sup>ನಮಗೆ ಅನುಕೂಲವಾಗುವ ಬಿಧವನ್ನು ಅನುಸಂಧಾನಿಸಿಲಿ. <sup>2</sup>Warren W. Wiersbe, *The Bible Exposition Commentary*, vol. 2 (Wheaton, Ill.: Victor Books, 1989), 96. See also John F. Walvoord, *Philippians: Triumph in Christ*, Everyman's Bible Commentary (Chicago: Moody Press, 1971), 100. <sup>3</sup>ಎವನ್ ಮೇಂಟ್ನಾರವರು, ಮನುಷ್ಯನು ಹತ್ತೊಂಬತ್ತು ತರಾರದ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸಿರುವರು *Press to the Prize* (Nashville: 20th Century Christian, 1991), 104. ಅನುಕೂಲಕ್ಕೆ ತಕ್ಕ ಹಾಗೆ ತುಂಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಿ. <sup>4</sup>Power for Today ರವರ ಹೇಳಿತ್ತು ಅನುಕೂಲಕ್ಕೆ ತಕ್ಕ ಹಾಗೆ ತುಂಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಿ. <sup>5</sup>Gerald F. Hawthorne, *Word Biblical Commentary*, vol. 43, *Philippians*, ed. David A. Hubbard and Glenn W. Barker (Waco, Tex.: Word Books, 1983), 182. <sup>6</sup>Ibid. <sup>7</sup>Richard B. Gaffin, notes on Philippians, *The NIV Study Bible*, ed. Kenneth Barker (Grand Rapids, Mich.: Zondervan Publishing House, 1985), 1808. <sup>8</sup>Hawthorne, 182. ರ್ಯಾಕ್ ಹಡದ ತಜುವಾಮೆಯ “ಲೆಂ ಇನ್ ಇನೋನೆ” ಕೆಂಡ್ ನಾಸ್ತಿಯೇ. <sup>9</sup>ನಮ್ಮ ಅನುಕೂಲಕ್ಕೆ ತಕ್ಕ ಹಾಗೆ ಮಾಡಿ. ಅಲ್ಲಿರುವ ಅಹಕಾಸ್ಯವನ್ನು ಅಳ್ಳಿರಿಂದಿರಿ. <sup>10</sup>ಬಾಬ್ ಲಯನಾರವರು “God's Survival Kit” ಎಂಬ ತುಂಗಾವನನ್ನು ಜಿಜ್ಞಾಸು ಕೈಗೆ ಕುಣ್ಣಿ ಜಾಡನೇಂಸಿಯದಲ್ಲಿ ಬೇಂಧಿಸಿದರು.

“‘ಎಜ್ಜರವಾಗಿರು’ ಎಂಬ ಹಡಪನ್ನು ಈ ದಿವಸಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸುವದಿಲ್ಲ. “ಪೂರ್ವಿಯಾದ ಜಿಂತನೆ” ಎಂಬುದಾಗಿ ಬಳಸಿ, “ಜಿಂತನೆಯನ್ನು” ಎಜ್ಜರಿದಿಂದ ಮಾಡಬೇಕು KJVಯ “ಎಜ್ಜರವಾಗಿರು” ಎಂಬುದನ್ನು ಹೊಲನು, “ನೈತಿಕವಾದ ಬಂಡನೆ” ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಿರುವದಿಲ್ಲ. ಅದು ನ್ಯಾರ್ಥಮಯ

మత్తు “జంతేయ ఇన్స్ట్రుండు ఫల” ఎందు హేతువును. <sup>12</sup>W. E. Vine, *The Expanded Vine's Expository Dictionary of New Testament Words*, ed. John R. Kohlenberger III (Minneapolis: Bethany House Publishers, 1984), 160. <sup>13</sup>Quoted in John A. Knight, *Beacon Bible Expositions*, vol. 9, *Philippians, Colossians, Philemon* (Kansas City, Mo.: Beacon Hill Press, 1985), 114. <sup>14</sup>Maxie D. Dunnam, *Galatians, Ephesians, Philippians, Colossians, Philemon*, The Communicator's Commentary series, ed. Lloyd J. Ogilvie (Waco, Tex.: Word Books, 1982), 313-14. <sup>15</sup>Walvoord, 106. <sup>16</sup>Ralph P. Martin, *The Epistle of Paul to the Philippians*, rev. ed., Tyndale New Testament Commentaries, ed. R. V. G. Tasker (Grand Rapids, Mich.: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1987), 171. <sup>17</sup>Charles R. Erdman, *The Epistle of Paul to the Philippians* (Grand Rapids, Mich.: Baker Book House, 1983), 141. <sup>18</sup>నాచు మాడబారద మనవిగభ లుంచు (యాకోబు 4:3). కెక్కు మనవిగభ తులితు కాకు మాన్సేరపరు ఒందు హణ్ణయిన్ను నిఱడిరువరు (James Burton Coffman, *Commentary on Galatians, Ephesians, Philippians, and Colossians* [Austin, Tex.: Firm Foundation Publishing House, 1977], 321-22). <sup>19</sup>William Barclay, *The Letters to the Philippians, Colossians, and Thessalonians*, rev. ed., The Daily Study Bible Series (Philadelphia: Westminster Press, 1975), 77. <sup>20</sup>Leon Barnes, *That You May Know Christ: Studies from Philippians* (Searcy, Ark.: Resource Publications, 1992), 149.

<sup>21</sup>Coffman, 321. <sup>22</sup>“ఎల్లదక్కాగి” ఎందిరదే “ఎల్లచ్చుగాగాగి” అందరే కృతజ్ఞతే హేతులు నరతిగభ కెక్కుకరచాగిట్టయి, హేతుబేటు. కాకోమన్స్, 320రళ కృతజ్ఞతేయ లిషయు హేతు లాగిదే. <sup>23</sup>Joe R. Barnett, *Live! with Peace, Power and Purpose*, The 20th Century Sermons Series, vol. 11 (Abilene, Tex.: Biblical Research Press, 1978), 64-70. జరపగభ తులిత దృష్టింతపు 66-68రళదే. <sup>24</sup>Pronounced “noon.” <sup>25</sup>Dunnam, 320-21. <sup>26</sup>Vine, 513. <sup>27</sup>Knight, 115. Similar comments are made in Martin, 173, and Hawthorne, 185. <sup>28</sup>Adapted from James S. Hewett, ed., *Illustrations Unlimited* (Wheaton, Ill.: Tyndale House Publishers, 1988), 403.